

TRATA Y TRÁFICO DE PERSONAS

Primer Encuentro
Cristiano sobre
Trata y tráfico de personas

Villa María - Córdoba - Argentina

Trata y tráfico de personas : Primer Encuentro Cristiano sobre Trata y Tráfico de Personas
Villa María, Córdoba - Junio 2012 / Erika Luz Izquierdo Paiva ... [et.al.]. - 1a ed. - Villa Nueva :
Crecimiento Cristiano, 2014.
272 p. ; 25x17 cm.

ISBN 978-987-1219-32-2

1. Trata de Personas. 2. Estudios de Género. 3. Actas de Congreso. I. Izquierdo Paiva, Erika Luz
CDD 305.4

(c) Edición Julio 2014 / ECC

Entidad promotora: Movimiento junto con la Niñez y Juventud Cono Sur (MJCNJ Cono Sur)

Coordinadora proyecto: Graciela B. de Celis

Sistematización: Érika Izquierdo Paiva

Edición: Nelly Alicia Perez

Pintura tapa y dibujo: Liliana Renna

Material elaborado por Comunidad Y Cambio (CYC) para el Movimiento junto con la Niñez y Juventud

Diseño/Diagramación: A. Ruth Santacruz

Si desea fotocopiar partes de este libro, puede hacerlo, siempre que cite la fuente con exactitud y sea sin fines comerciales.

ISBN: 978-987-1219-32-2

Hecho depósito que prevé la ley 11,723

Impresión / Ediciones Crecimiento Cristiano, Villa Nueva (Cba.)

IMPRESO EN ARGENTINA

TRATA Y TRÁFICO

2

ÍNDICE

Marco Bíblico-Teológico	9
La esclavitud en la historia del pueblo de Dios	17
Haciendo memoria de la injusticia	19
Teología y leyes sobre la esclavitud en el contexto histórico del Antiguo Testamento	23
La esclavitud en el contexto histórico del Nuevo Testamento	33
En memoria de ellas	45
La esclavitud en las iglesias cristianas del Siglo I y II	69
Explotación sexual	95
Explotación laboral y trabajo infantil	115
Trata y tráfico de bebés	131
Acciones preventivas frente a la trata y tráfico de personas	149
El uso de internet	151
Estructura legal	167
Historia de la penalización del delito de esclavitud	169
La mesa... ..	193
Nuestros caminos... Primer momento	197
Vinculos en Red.....	199
La Alameda	200
Nuestros caminos... Segundo momento	205
El Ejército de Salvación	209
Red Kawsay	213
Fundación Adoptar	217
Nuestros caminos... Tercer momento	223
Experiencias de algunas de las iglesias evangélicas	

en el mundo: Asia, Norteamérica y el Caribe	225
Ver, oír, sentir	237
Declaración del primer encuentro cristiano sobre trata y tráfico de personas del Cono Sur para América Latina	241
Nuestros compromisos frente a la trata y tráfico de personas	247
Anexos	253
Agradecemos a quienes nos acompañaron... ..	261

AGRADECIMIENTOS:

*A Comunidad Y Cambio,
Movimiento Junto con la Niñez y Juventud,
CREAS Asociación Civil,
y Mutual Oñativia,
por hacer posible esta publicación.*

*A todos los que ofrecieron lo mejor para realizar el
Primer Encuentro Cristiano sobre Trata y tráfico de
personas del Cono Sur como
Comunidad Y Cambio, Fundación Kairós,
Movimiento Junto con la Niñez y Juventud Argentina,
Fundación CVC La Voz, Asociación Vínculos en Red,
Fundación LA ALAMEDA, y Fundación Adoptar.*

*A todos los expositores y expositoras
que nos ayudaron a reflexionar sobre este tema.*

*A Liliana Renna, Eduardo Robayna, Sandra Gazzano,
Carlos Yarán, Abril Baruj, Mariana Borri y
Jesuaana Gimenez, que nos inspiraron con su arte.*

*Y a todas las personas y organizaciones que
participaron del encuentro.*

Porque así dijo el SEÑOR:
hemos oído voz
de temblor;
espanto,
y no de paz.



Bienaventurados
los que tienen hambre
y sed de justicia
porque serán saciados.

MARCO

BÍBLICO-TEOLÓGICO

REFLEXIÓN BÍBLICO TEOLÓGICA

Érika Izquierdo Paiva

*“Consideren esto, pidan consejo,
y tomen una decisión.”*

Jueves 19:30

DE PERSONAS

INTRODUCCIÓN

Es un frío anochecer de Junio del 2012. La ciudad de Villa María en la provincia de Córdoba, Argentina, acoge los profundos pesares, inquietudes, búsquedas y demandas de justicia de un grupo de los suyos: mujeres y hombres de América Latina congregados para entender y atender su llamado, de cara a un campo de misión gigante, árido y aterrador: La Trata y El Tráfico de Seres Humanos.

Se presentan y disponen sus sillas para formar un círculo. La luz se atenúa, y desde uno de los rincones aparece una mujer para contar su historia. La seguirán dos relatos más, esta vez de hombres. Los tres compartirán desgarradoramente tragedias tan absolutamente reales como amargas: explotación, abuso, violencia, impotencia, terror... Al culminar, una melodía comienza a llenar el espacio. León Gieco y Roxana Amed desentrañarán un tema que Tom Waits y Kathleen Brennan escribieron en inglés en la década de “*Georgia Lee*”.

Interpretaciones como estas tienen el poder de transportarnos a vivir momentos sagrados. Desde la aparente secularidad de una canción

elevamos a Dios oraciones cargadas de angustias, dolores, quejas y preguntas.

La voz de Gieco y Amed se esparcen en el aire rumiando murmullos de sufrimiento. De vez en cuando, la armónica de León irrumpe como un lamento sobre la voz de Roxana, profundizando el sentir de lo que ambos están narrando.

Georgia Lee Moses, una niña afro-americana de doce años, escapó de su casa. A pesar de esto, las autoridades no emprendieron su búsqueda inmediatamente. Semanas más tarde, no lejos de su hogar, su cuerpo fue hallado sin vida. Había sido abusada sexualmente y luego asesinada.

Cuatro años antes, en el mismo condado de Georgia Lee, la desaparición de Polly Klaas, otra niña de 12 años de edad, de un barrio de clase media alta, despertó la indignación y la movilización de la sociedad a nivel nacional. Grandes celebridades y medios de comunicación se comprometieron a luchar por encontrarla. El secuestrador y asesino de Polly fue detenido, juzgado y sentenciado. Pero la persona que mató a Geor-

*Traducción al castellano:
Roxana Amed - Pedro Aznar*

*Fría la noche como duro el pisar
la encontraron bajo un árbol aquí atrás
en un desolado y oscuro lugar.
Es tan niña para andar por ahí*

*Y Dios... ¿no miraba?
¿Por qué no escuchaba?
¿Por qué Dios no estaba para Georgia
Lee?*

*Su madre entre brumas
no alcanzó a hacerla estudiar
"Hice todo lo que se puede hacer"
y ella sólo buscaba del mundo escapar
"qué difícil criarla feliz"*

*Y Dios... ¿no miraba?
¿Por qué no escuchaba?
¿Por qué Dios no estaba para Georgia
Lee?*

*Cierra los ojos
y cuenta hasta diez
no me esconderé
pero después
de que me encuentres*

*¡Te pido que me encuentres!
para jugar otra vez
jugar otra vez
De nuevo todo... otra vez*

*Hay un escuerzo en la maleza
Hay un cuervo en el maizal
flor silvestre trepando a una cruz
una niña que llora
llamando a su mamá
mientras doran los campos su luz*

*/ Y Dios... ¿no miraba?
¿Por qué no escuchaba?
¿Por qué Dios no estaba para Georgia
Lee?/*

(Para escucharla: <http://www.youtube.com/watch?v=Iwui9neNChE>)

gia nunca fue encontrada. Su cuerpecito fue arrojado en medio de un matorral, y su muerte apenas figuró en los medios de comunicación local. Sin embargo, su historia conmovió a Tom Waits, uno de los autores originales de esta canción, quien se sintió enormemente perturbado de que seres humanos como Georgia Lee no fueran socorridos ni por la justicia ni por la sociedad, simplemente por ser pobres, marginales, desechables. Junto a su esposa, Kathleen Brennan, compuso esta canción tan conmovedora. Pero, por criterios comerciales de producción, no llegó a ser grabada. Cuenta Tom que fue la intervención de su propia hija, que estaba cerca de la edad que tenía Georgia Lee cuando murió, la que permitió que se incluyera la canción en el disco de Waits. Al conocer la historia, y saber que iba a quedar fuera de la producción de su padre, la niña le reclamó indignada: "Georgia Lee desaparece, la matan, la arrojan y a nadie le importa... hasta que, por fin, alguien se molesta en escribir una canción sobre ella... y ahora ¿no será grabada?". De esta manera su memoria fue preservada y propagada.

Así fue como llegó a quienes, en la noche fría de Villa María, sienten y lamentan la tragedia de Georgia Lee, y entienden que la tragedia de esta niña representa la de millones de seres humanos anónimos a los que se les arrebató la dignidad, la libertad y la vida cruelmente, sin que la mayoría se detenga a escuchar ni atender

su clamor o sus gritos de angustia. A través de sus versos los autores se preguntan por la ausencia o el silencio de Dios frente a la tragedia del sufrimiento de los inocentes. Esta pregunta –según lo que leemos en el libro de Job no ofende de ninguna manera a Dios. Pues quienes enfrentan el horror del dolor humano, más aun si lo sufren directamente, siempre tendrán el derecho, como lo hizo el propio Jesús en la cruz, de preguntar directamente al Señor, sobre cuán profunda se siente su ausencia.

Esto es sobre lo que los participantes de este Encuentro en Villa María ahondarán en sus conversaciones. Contarán las historias que ellos mismos conocen y los han traído hasta ahí. Dejarán de ser memorias de personas anónimas, removerán el dolor, la indignación y la búsqueda de justicia; hasta convertir su dolor en una oración al Señor, que busca entender y atender estas amargas realidades:

Señor de la Vida,

*Es muy difícil no resistirnos humanamente a enfrentar
en toda su dimensión los horrores de estos pesares
Pero tú nos has traído hasta aquí para no pasar de
largo,
para no olvidar
para socorrer
para liberar*

*Ayúdanos a purificar la vocación que nos has dado
A escucharte y entenderte en este tiempo y espacio
A dejarte apelarnos a lo más profundo
A visualizar caminos para hacer tu voluntad de justicia*

*Ponemos nuestro ser en total disposición a recibir de ti.
Revélate Señor;
hazte presente,
llénanos de tu ternura,
de tu indignación,
de tu sabiduría
y de tu infinito amor,
Jesús del Gólgota.*

Amén.

Se comparten canciones; entre ellas, una compuesta por Federico Pagura y Homero Perera. Se trata de una inspiración que sólo puede venir del Espíritu que alumbró situaciones de la más insondable oscuridad: momentos de profundo desconcierto, desilusión y dolor, donde es necesario afirmar el sentido de la Vida sosteniendo las razones por las que “Tenemos esperanza”

Federico Pagura escribe esta canción, que Homero Perera musicalizará a través del ritmo de tango, en plena difusión del “Nunca Más”, el informe final de la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas de la Argentina, que tuvo el objetivo de esclarecer los hechos sucedidos durante la dictadura militar.

Para hacerle frente a contextos de absoluto desamor, es necesario hacer memoria de Nuestro Señor; de Su vida y Su ministerio transformador. Como dice esta canción, somos llamados a recordar que el final de la historia, el *futuro*, ya está ganado por Su amor que sobrepasa todo entendimiento, hasta ser capaz de evidenciar justicia en medio de la injusticia.

Pagura, poeta y profeta, entregará este canto al pueblo Argentino y a toda América Latina como un alegato de que aun en los momentos más difíciles, cuando los poderes de la muerte se hacen presentes en sus formas más cruentas y desalmadas, defender la vida en el nombre de Jesucristo no puede ser una tarea



*Porque El entró en el mundo y en la historia;
porque El quebró el silencio y la agonía;
porque llenó la tierra de su gloria;
porque fue luz en nuestra noche fría.*

*Porque nació en un pesebre oscuro;
porque vivió sembrando amor y vida;
porque partió los corazones duros
y levantó las almas abatidas.*

*Por eso es que hoy tenemos esperanza;
por eso es que hoy luchamos con porfía;
por eso es que hoy miramos con confianza,
el porvenir en esta tierra mía.*

*Porque atacó a ambiciosos mercaderes
y denunció maldad e hipocresía;
porque exaltó a los niños, las mujeres
y rechazó a los que de orgullo ardían.*

*Porque El cargó la cruz de nuestras penas
y saboreó la hiel de nuestros males;
porque aceptó sufrir nuestra condena,
y así morir por todos los mortales.*

*Porque una aurora vio su gran victoria
sobre la muerte, el miedo, las mentiras;
ya nada puede detener su historia,
ni de su Reino eterno la venida*

[para escucharla: <http://www.youtube.com/watch?v=TER-IAOLvLA>]



aplazable para el futuro sino que debe de enfrentarse en el ahora: “por eso es que hoy luchamos con porfía”. Es un llamado a recuperar la *memoria en un Dios* que se entrega, que lucha, que ama y que busca justicia; un Dios cuya vida ejemplar nos desafía y fortalece para enfrentar sin temor y con esperanza las atrocidades del *presente*. La *memoria* se convierte en el hilo conductor, o camino de aprendizaje misionero que guía el recorrido de las exposiciones y reflexiones.

A continuación se profundiza la problemática de la trata y tráfico de personas, abordándola desde los nefastos escenarios de la *explotación sexual y explotación laboral* y se culmina con presentar el *marco* legal que ampara a las víctimas y que, en nuestras manos comunes y sencillas, se convierten en instrumentos que nos permiten abogar y exigir justicia para ellas.